
שְׁמַע יִשְׂרָאֵל יְהוָה אֱלֹהֵינוּ
יְהוָה אֶחָד:

1 Timóteus 2.5-7

5 Mert egy az Isten, egy a közbenjáró is Isten és emberek között, az ember Krisztus Jézus,

6 aki váltságul adta önmagát mindenkiért tanúbizonysággként a maga idejében.

7 Azért rendeltettem hírnökül és apostolul - igazat mondok, nem hazudok -, hogy a hitre és az igazságra tanítsam a népeket.

5 For there is one God, and there is one mediator between God and men, the man Christ Jesus, 6 who gave himself as a ransom for all, which is the testimony given at the proper time. 7 For this I was appointed a preacher and an apostle (I am telling the truth, I am not lying), a teacher of the Gentiles in faith and truth.

Egy út

Egy fizetség

Egy küldetés

One way

One payment

One mission

EGY ÚT

János 5

18 Ezért azután a zsidók még inkább meg akarták ölni, mert nemcsak megtörte a szombatot, hanem saját Atyjának is nevezte Istent, és így egyenlővé tette magát az Istennel.

18 This was why the Jews were seeking all the more to kill him, because not only was he breaking the Sabbath, but he was even calling God his own Father, making himself equal with God.

1 Timóteus 2.5-7

5 Mert egy az Isten, egy a közbenjáró is Isten és emberek között, az ember Krisztus Jézus,

5 For there is one God, and there is one mediator between God and men, the man Christ Jesus,

EGY FIZETSÉG

1 Péter 1

18 nem veszendő dolgokon, ezüstön vagy aranyon váltattatok meg atyáitoktól örökölt hiábavaló életmódotokból,

19 hanem drága véren, a hibátlan és szeplőtelen Báránynak, Krisztusnak a vérén.

18 you were ransomed from the futile ways inherited from your forefathers, not with perishable things such as silver or gold, 19 but with the precious blood of Christ, like that of a lamb without blemish or spot.

Luther



1 Timóteus 2.5-7

6 aki váltságul adta önmagát
mindenkiért tanúbizonysággént a
maga idejében.

- helyett fizetett pénz

6 who gave himself as a
ransom for all, which is the
testimony given at the proper
time.

- paid in place of

Márk 10

45 Mert az Emberfia sem azért jött, hogy neki szolgáljanak, hanem hogy ő szolgáljon, és életét adja **váltságul** sokakért."

45 For even the Son of Man came not to be served but to serve, and to give his life as a **ransom** for many."

1 Timóteus 2.5-7

6 aki váltságul adta önmagát mindenkiért tanúbizonysággént a maga idejében.

- helyett fizetett pénz
- Róma 5:6 Mert amikor még erőtlenek voltunk, a rendelt időben halt meg Krisztus értünk, istentelenekért.

6 who gave himself as a ransom for all, which is the testimony given at the proper time.

- paid in place of
- 6 For while we were still weak, at the right time Christ died for the ungodly.

EGY KÜLDETÉS

1 Timóteus 2.5-7

7 Azért rendeltettem hírnökül és apostolul - igazat mondok, nem hazudok -, hogy a hitre és az igazságra tanítsam a népeket.

- ezért kell imádkoznunk
- evangélium keresztényeknek

7 For this I was appointed a preacher and an apostle (I am telling the truth, I am not lying), a teacher of the Gentiles in faith and truth.

- this is why we pray
- Gospel Primer

„Az imádság gyakorlatát nem lehet parancsolatokkal rákényszeríteni valakire. Akkor fogok imádkozni, ha meg vagyok róla győződve, hogy fontos és szükséges az ima.

“The practice of prayer cannot be forced by an outward command but must be prompted by an inner conviction of its importance and need.”